



**RAPPORT
FINANCIER
2019**

BILAN AU 31 DECEMBRE 2019

ACTIF		2019	2018
		CHF	CHF
Actif circulant			
Liquidités	3.1		
Caisse		1 574.05	1 536.95
CCP		98 596.86	103 344.23
		100 170.91	104 881.18
Autres créances	3.2		
Comptes courants et autres débiteurs		22 524.12	22 503.22
Compte Visa		0.00	-294.22
Débiteurs usagers		10 034.35	9 364.20
Provision débiteurs douteux		-950.00	-950.00
Créanciers sociaux (y/c salaires à payer)		49.85	140.80
Dépôt garantie/Impôt anticipé		0.00	0.00
Avances aux fournisseurs		424.05	1 063.95
		32 082.37	31 827.95
Actifs transitoires	3.3		
Charges comptabilisées d'avance		3 274.40	3 214.50
Produits à recevoir		3 938.50	4 382.25
Compte de liaison trésorerie		-494.00	56.00
		6 718.90	7 652.75
Total de l'actif circulant		138 972.18	144 361.88
Actif immobilisé	3.4		
Mobilier et infrastructures (VCN)	6	596.00	1 192.00
Machines et matériel (VCN)	6	39 016.35	25 592.25
Matériel informatique (VCN)	6	1 701.45	3 238.65
Véhicules (VCN)	6	2 438.40	5 073.60
Total de l'actif immobilisé		43 752.20	35 096.50
TOTAL DE L'ACTIF		182 724.38	179 458.38
PASSIF			
Fonds étrangers			
Engagements courants	3.5		
Fournisseurs		36 639.10	25 834.37
Créanciers divers		2 716.90	0.00
Créanciers sociaux (y/c salaires à payer)		170.95	101.75
Dépôts & cautions clés		660.00	
		40 186.95	25 936.12
Provisions et fonds d'investissements			
Provisions pour charges futures à caractère de réserve	3.6	25 000.00	30 000.00
Fonds d'investissements	6	43 752.20	35 096.50
		68 752.20	65 096.50
Passifs transitoires			
Charges à payer	3.7	2 684.20	2 282.69
Charges estimées à payer	3.8	3 020.00	3 100.00
Produits reçus d'avance	3.9	7 410.00	7 664.00
Fonds affecté à court et moyen terme	3.10	7 724.69	19 549.17
		20 838.89	32 595.86
Total des fonds étrangers		129 778.04	123 628.48
Fonds propres	3.11		
Fonds propres		29 661.47	29 661.47
Résultats exercices précédents		26 168.43	35 509.65
Total des fonds propres		55 829.90	65 171.12
TOTAL DU PASSIF		185 607.94	188 799.60
Résultat de l'exercice	3.12	-2 883.56	-9 341.22
		182 724.38	179 458.38

COMPTES DE PROFITS & PERTES 2019

	Annexe	2019 CHF	2018 CHF
RECETTES			
Subvention cantonale non monétaire (pièce FASe)	5	540 643.34	512 067.70
Subventions communales non mon.(pièces FASe)	5	1 480 152.12	1 428 110.25
Subventions communales monétaires	4.1	137 113.12	130 423.32
Autres subventions et dons	4.1	4 316.55	294.20
Total des subventions		2 162 225.13	2 070 895.47
Revenus des biens			
Participations des usagers	4.2	171 473.42	173 027.50
Produits des ventes	4.2	6 715.66	7 986.60
Dédommagements de tiers	4.2	2 840.00	399.31
Cotisations des membres	4.2	10 150.00	9 880.00
Contributions activités conjointes		4 844.30	
Autres contribution	4.2	3 401.50	19 332.50
Total revenus divers	4.3	199 424.88	210 625.91
Dissolution des fonds d'investissement	4.3	30 555.28	33 646.23
Total des recettes		2 407 242.79	2 330 038.71
DEPENSES			
Charges de personnel			
Salaires payés par la FASe	5	1 313 841.80	1 275 881.60
Salaires payés par le centre	4.5	66 626.95	63 364.50
Charges sociales payées par la FASe	5	114 345.85	112 334.50
Charges sociales payées par le centre		5 399.45	3 330.05
Autres charges de personnel payées par la FASe	5	172 224.35	151 096.10
Autres charges de personnel payées par le centre		5 974.84	18 644.70
Prime d'assurance		3 698.00	2 474.20
Personnel remboursé à la FASE		37 617.30	40 905.90
Elimination des redondances		-66 808.05	-70 732.95
Total des charges de personnel		1 652 920.49	1 597 298.60
Biens et services			
Fournitures de bureau, documentation	4.6	2 293.36	8 497.89
Mobilier, machines, véhicules	4.7	5 830.73	6 080.22
Valeur des charges payées par des tiers	5	28 151.17	26 808.50
Autres fournitures et marchandises	4.8	76 501.85	75 438.28
Valeur de l'entretien locatif payé par des tiers	5	71 517.95	49 588.75
Entretien des immeubles		2 499.20	1 863.72
Entretien de l'objet mobilier		4 161.76	2 210.36
Loyers, fermages et redevances d'utilisation	4.9	14 000.10	20 905.20
Valeurs locatives des bâtiments payés par tiers	5	385 250.00	385 250.00
Dédommagements	4.9	7 408.45	5 362.10
Prestations de service et honoraires	4.10	123 712.74	137 835.06
Frais association	4.11	1 527.85	2 236.70
Total des biens et services		722 855.16	722 076.78
Amortissements et divers			
Amortissements ordinaires	6	11 734.30	11 752.05
Escomptes, rabais, remises		-	-
Constitution de fonds d'investissement	6	27 284.35	16 416.60
Total des amortissements et divers		39 018.65	28 168.65
Total des dépenses		2 414 794.30	2 347 544.03
Résultat brut		-7 551.51	-17 505.32
Produits exceptionnels	4.12	6 839.73	8 801.40
Charges exceptionnelles	4.13	2 171.78	637.30
Produits et charges exceptionnels		4 667.95	8 164.10
Résultat de l'exercice	4.14	-2 883.56	-9 341.22

a

Résumé

Les comptes de l'exercice 2019 se bouclent avec un excédent de dépenses (perte) de CHF 2'883.56 alors que le budget prévoyait une perte de CHF 4'450.00

Ce, relativement, bon résultat a été obtenu grâce à la bonne maîtrise des produits et des dépenses de l'équipe d'animation, du contrôle continu de la comptable et au suivi de l'évolution au cours de l'exercice par la commission des finances composée de Nicole Cosseron Rouget, Isabelle Buisson et Nathalie Egea (comptable) pour les professionnels ainsi que de Jasmina Markovic, Gandy Despinasse et Bernard Dosso pour le comité.

Conformément au budget, nous avons consommé CHF 5'000.- de la provision pour charges futures afin de couvrir une partie des frais liés au 10^{ème} anniversaire des Grands Hutins. Cette provision passe ainsi de CHF 30'000.- à CHF 25'000.-

Le total du bilan s'élève à CHF 182'724.38

Les charges représentent un total de CHF 2'416'966.08 en progression de CHF 68'784.75, soit +3.3 %. Les produits se montent à CHF 2'414'082.52 en augmentation de CHF 75'242.41, soit +3,6 %

Le tableau ci-dessous présente les comptes en fonction de l'origine des produits et de la nature des charges.

Répartition des recettes et des charges de l'exercice 2019					
		Total	MQC	Ville de Carouge	Etat de Genève
Subventions et dons	90%	2 162 225.13	4 316.55	1 617 265.24	540 643.34
Autres revenus	10%	251 857.39	251 857.39		
Total des recettes	100%	2 414 082.52	256 173.94	1 617 265.24	540 643.34
Répartition		100%	11%	67%	22%
Charges de personnel	68%	1 652 920.49	37 617.30	1 074 659.85	540 643.34
Locaux	20%	487 418.32	2 499.20	484 919.12	
Biens et services	10%	237 936.04	180 249.77	57 686.27	
Divers	2%	38 691.23	38 691.23		
Total des charges	100%	2 416 966.08	259 057.50	1 617 265.24	540 643.34
Répartition		100%	11%	67%	22%
Résultat (perte)		-2 883.56	-2 883.56	-	-

Il est à noter que 90% des recettes proviennent des subventions, à raison d'environ ¾ par la Ville de Carouge et ¼ par l'Etat de Genève.

Les charges sont financées à raison de 67% par le Ville de Carouge, 22% par l'Etat de Genève et 11% par les recettes de la MQC.

Les dépenses pour « Biens et services » ont diminué de 1,5%, soit CHF 31'234.87 par rapport à l'exercice précédent, contribuant ainsi à l'amélioration du résultat.

Annexes aux comptes

1 Principes généraux

1.1 Association

L'Association de la Maison de Quartier de Carouge est une association sans but lucratif, politiquement et confessionnellement neutre, organisée corporativement au sens des articles 60 et suivants du Code civil suisse

1.2 Mission de la Maison de Quartier (art. 3 des statuts)

Dans un objectif général de prévention et de promotion de qualité de vie, l'association et le personnel sont chargés d'une action socioéducative et socioculturelle destinée aux enfants et aux adolescents, ouverte à l'ensemble de la population de la commune ou du quartier.

L'association a pour buts :

- de promouvoir une animation de portée générale concernant la commune de Carouge
- de gérer et d'animer le centre en respectant la loi J 6.11 relative aux centres de loisirs et de rencontres et à la Fondation genevoise pour l'animation socioculturelle (FASe) du 15 mai 1998 et les statuts de la Fondation genevoise pour l'animation socioculturelle.

1.3 Organes de l'Association

Les organes de l'Association sont :

- L'assemblée générale des membres
- Le comité
- Les vérificateurs des comptes

1.4 Composition du comité

Filgueiras Miguel	Président
Dosso Bernard	Trésorier
Hurni Eliane	Représentante de la Ville de Carouge
Chapuis Rosa Maria	Membre
Despinasse Gandy	Membre
Guida Cesarina	Membre
Perrenoud David	Membre
Markovic Jasminka	Membre
Shankar Sunier	Membre

Vérificateurs des comptes

Bouvier Jean	actif
Traub Daniel	actif
Barrail Romain	suppléant

1.5 Signatures et mode de signature sur les comptes CCP

Dosso Bernard	Collective à 2
Despinasse Gandy	Collective à 2
Filgueiras Miguel	Collective à 2
Markovic Jasminka	collective à 2

1.6 Organe opérationnel

L'équipe des employés professionnels est dirigée par Nicole Cosseron Rouget, responsable de la Maison de quartier.

1.7 Ressources

Les ressources de la Maison de Quartier proviennent :

- A.** Subventions non monétaires par l'entremise de la FASe
 - De la subvention annuelle de l'Etat (salaires et charges sociales),
 - De la subvention annuelle de la Ville de Carouge (salaires et charges sociales, charges locatives),
- B.** Subventions et ressources monétaires
 - De la subvention de fonctionnement de la Ville de Carouge,
 - Des subventions spécifiques de la Ville de Carouge,
 - Des participations facturées aux usagers,
 - Des produits de ses propres activités,
 - Des autres subventions, dons et legs qui peuvent lui être octroyés.

1.8 Considérations générales

La Maison de Quartier de Carouge dispose d'un outil de contrôle des recettes et dépenses (Tableau de bord des activités, point 7) basé sur la comptabilité analytique des activités (CDAC). Cet instrument permet de suivre tout au long de l'exercice l'évolution des activités en regard du budget et de la situation de l'année précédente. Il permet au comité et à l'équipe de professionnels de réallouer des ressources budgétaires d'une activité à l'autre en cours d'exercice. Ceci explique les écarts par rapport au budget qui peuvent apparaître sur l'une ou l'autre des activités.

Depuis l'exercice 2012, le comité mandate la société fiduciaire PKF Fiduciaire SA pour un contrôle ordinaire des comptes annuels. Cette société participe ensuite à la vérification des comptes avec les vérificateurs élus de l'Association.

2 Principes de comptabilisation

Les comptes sont tenus conformément aux dispositions du Code des Obligations, des statuts, ainsi que des directives financières et du manuel d'utilisation du plan comptable FASe/FCLR.

3 Explications des rubriques du bilan

	2019	2018
3.1 Liquidités	100'170.91	104'881.18
Comptes Caisses	1'574.05	1'536.95
CCP général	85'728.85	75'134.33
CCP – animateurs	8'693.26	7'776.15
CCP – Centres aérés	4'174.75	3'872.30
CCP – Deposito	0.00	16'561.45
<i>Les contrôleurs des comptes ont demandé de liquider le compte Deposito car il ne rapporte plus rien et qu'il est inutile de le conserver. Dans ce but un transfert de CHF 25'000.- du CCP-Deposito au CCP-Général a été exécuté le 21.03.18 et le solde a été transféré en 2019.</i>		
3.2 Autres créances	32'082.37	31'827.95
Débiteurs usagers - Factures ouvertes des usagers	10'034.35	9'364.20
Débiteurs collectifs - Factures d'équipement ouvertes	22'524.12	22'503.22
Compte Visa	0.00	-294.22
Provision débiteurs douteux	-950.00	-950.00
Avances aux fournisseurs	424.05	1'063.95
Créanciers sociaux - Compte passif 200.02	49.85	140.80
3.3 Actifs transitoires	6'718.90	7'652.75
AT - Helvetia Assurances -Toyota -2020	1035.60	1035.60
Zürich SA, LAA 2020	763.40	734.00
Zürich SA, APG Mal. 2020	731.80	731.80
AT-Service cantonal des véhicules, Impôt Toyota 2020	330.00	324.50
AT - Automobile Club de Suisse, Cotisation 2020	169.00	169.00
Zürich SA, LAA compl. 2020	154.60	154.60
Avenir Social, abo. 2020	90.00	65.00
Charges comptabilisées d'avance	3'274.40	3'214.50
Carouge prov. subv. extra CA AU	960.00	-
Aligro - alim - Avance TSHM à fact.	68.75	-
Carouge prov. subv. extra MO et GH me Sept à déc	2574.00	-
TSHM - Ag locaux musique	335.75	-
PT - TSHM Particip Locaux Mus	-	426.70
Fêtes vos Jeux bst pmt à double	-	250.00
OCAS FActure finale 2018	-	129.55
Subvention mercredis aérés sept.	-	3576.00
Produits à recevoir	3'938.50	4'382.25
Compte de liaison Postfinance	-494.00	56.00

3.4 Actif immobilisé **43'752.20** **35'096.50**

Valeurs comptables nettes (VCN) au 31.12.2019

<i>Catégorie</i>	<i>Investissements</i>	<i>F.amortissement</i>	<i>VCN</i>
<i>Mobilier et infrastructures</i>	2'980.00	- 2'384.00	596.00
<i>Machines et matériel</i>	84'516.50	-45'500.15	39'016.35
<i>Matériel informatique</i>	23'910.10	-22'208.65	1'701.45
<i>Véhicules</i>	35'676.40	-33'238.00	2'438.40
Total	147'083.00	-103'330.80	43'752.20

Le total des acquisitions 2019 activées est de CHF 21'390, elles concernent :

- le remplacement de la machine à café	2'390.00
- la rénovation de la sono de la salle de l'Espace Grosselin	18'000.00

Voir tableau des immobilisations page 16

3.5 Engagements courants **40'186.95** **25'936.12**

Factures des fournisseurs	-	400.00
Créanciers sociaux	170.95	-
Créanciers divers	2'716.90	-
Salaires à payer	-	101.75
Créanciers « collectifs », regroupement des créanciers	36'639.10	25'434.37

Ce poste comprend essentiellement les factures FASe suivantes

<i>FASe, Aide cuisine nov - Me GH et MO</i>	397.40
<i>FASe, déc. - Aide cuisine - Me GH et MO</i>	518.85
<i>FASe, H compl. animateur été</i>	773.50
<i>FASe, Cuisiniers CA été</i>	9030.10
<i>FASe, Heures moniteurs</i>	23122.75
	<u>33'842.60</u>

Dépôts & cautions clés	660.00	-
------------------------	--------	---

3.6 Provisions pour charges futures à caractère de réserve **25'000.00** **30'000.00**

Consommation de CHF 5'000.- pour le 10ème anniversaire des Grands Hutins.

3.7 Charges à payer **2'684.20** **2'282.69**

VTX déc.	99.25	-
Swisscom	185.00	-
Ville de Carouge - déchets Q4	371.85	-
Zurich LAA et APG	1'708.10	-
La Poste - affranchissements déc	320.00	-

3.8 Charges estimées à payer **3'020.00** **3'100.00**

Frais du fiduciaire pour révision des comptes	3'020.00	3'100.00
---	----------	----------

3.9 Produits comptabilisés d'avance **7'410.00** **7'664.00**

Encaissement inscriptions samedis de ski 2019	7'410.00	7'344.00
Factures encaissées d'avance	-	320.00

3.10	Fonds affectés à court et à moyen terme	7'724.69	19'549.17
	<i>Année de const.</i>	<i>Nom du fond</i>	
	2018	Carouge Est	2'141.59 19'249.17
	2018	Groupe Femmes Vendredi	411.20 300.00
	2019	Habitants et Sympathisants du Val d'Arve	4'293.55 -
	2019	Projet Weekend Ados	878.35 -
3.11	Fonds propres au 1er janvier 2019	55'829.90	65'171.12
	<i>La diminution de CHF 9'341.22 correspond à la perte de l'exercice 2018</i>		
3.12	Résultat de l'exercice	-2'883.56	-9'341.22
	<i>Le résultat de l'exercice est inférieur de CHF 1'566.44 au résultat budgétisé de CHF 4'450.00</i>		

4 Explications des rubriques du compte de Profits & Pertes

Les explications ci-dessous se rapportent essentiellement aux variations entre 2019 et 2018. Il n'y a pas de budget par nature mais par CDAC en comptabilité analytique.

Explications du compte Profits & Perte	2019	Ecart	2018
4.1 Subventions acquises	2'162'225.13	91'329.66	2'070'895.47
SUBVENTIONS CANTONALES	540'643.34	28'575.64	512'067.70
SUBVENTIONS COMMUNALES VILLE DE CAROUGE			
Subventions communales non monétaires	1'480'152.12	52'041.87	1'428'110.25
Subvention traitements FASe	995'233.00	28'770.00	966'463.00
Subvention valeur locative des locaux	385'250.00	-	385'250.00
Subvention valeur des charges liées au locaux	99'669.12	23'271.87	76'397.25
Subventions communales monétaires	141'429.67	10'712.15	130'717.52
Subvention ordinaire de fonctionnement*	110'500.00	46'700.00	63'800.00
Subvention communales extraordinaires	26'093.12	-2'384.20	28'477.32
Subvention communales activités spécifiques*	520.00	-37'626.00	38'146.00
Dons	4'316.55	4'022.35	294.20
4.2 Revenus de biens	15'037.50	166.40	14'871.10
Location des locaux	15'032.50	264.25	14'768.25
Escompte, rabais fournisseur	5.00	-94.00	99.00
Revenus financiers	0.00	-3.85	3.85
<i>En raison des travaux du CEVA, les locaux des Moraines n'ont pas pu être loués en 2018 et 2019.</i>			
4.3 Revenus divers	199'424.88	-11'201.03	210'625.91
a) Participations des usagers	171'473.42	-1'554.08	173'027.50
Participations aux activités	108'125.00	-3'614.50	111'739.50
Centre aéré été	57'764.00	488.00	57'276.00
Autres centres aérés	10'775.00	-972.00	11'747.00
Samedis neige (1 samedi annulé en 2019)	5'664.00	-2'281.00	7'945.00
Journées aérées	32'386.00	-1'931.50	34'317.50
Autres activités	1'536.00	1'082.00	454.00
<i>La participation aux activités peut varier d'un exercice à l'autre en fonction notamment des tarifs imposés pour les centres aérés et du revenu des familles participantes (RDU).</i>			
Participations aux cours et stages	53'276.00	2'000.00	51'276.00
<i>L'augmentation de ces recettes est la résultante entre l'ouverture d'un cours de chant, de poterie et de cuisine (CHF 5'673.-) et la diminution de fréquentation d'autres cours ainsi que l'arrêt du court de hip-hop (CHF 3'673.-)</i>			
Autres participations	10'072.42	60.42	10'012.00
<i>Ce poste comprend essentiellement la participation des usagers aux accueils G-Hutin, des mercredis et Grosselin.</i>			

Explications du compte Profits & Perte

	2019	Ecart	2018
b) Produits des ventes	6'715.66	-1'270.94	7'986.60
Recettes spectacles (billetterie + buvette)	115.00	-1'814.50	1'929.50
Recettes buvette (Centre + Fêtes)	6'160.45	1'276.25	4884.20
Autres recettes de ventes	440.21	-732.69	1'172.90

Un changement d'imputation comptable explique les écarts entre les différents composants de ce poste.

c) Dédommagement de tiers	2'840.00	2'440.69	399.31
Remboursement assurance s/sal. payés par le centre	452.00	173.00	279.00
Remboursement assurance perte de gain accident	2'388.00	2'388.00	-
Autres remboursements	-	-120.31	120.31

d) Autres contributions	3'401.50	-15'931.00	19'332.50
Cotisations des membres	10'150.00	270.00	9'880

L'écart correspond à l'adhésion de 11 membres en 2018 à raison de CHF 25 chacun.

Evolution de l'effectif calculé des membres de l'association de la MQC :

2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019
62	96	316	324	381	357	395	406

Contributions activités conjointes	4'844.30	4'844.30
------------------------------------	----------	----------

La MQC gère les comptes du Festival Mur du son, la contribution ci-dessus provient des autres partenaires à cette activité.

La différence entre les deux exercices se compose essentiellement de :

- Dance with Me (uniquement en 2018)	-6'060.50
- FASE participation pour Danse with Me	5'000.00
- Festival Mur du son (reporté sous activités conjointes)	-4'548.80

e) Dissolution des fonds d'investissement	29'862.63	-3'783.60	33'646.23
Selon tableau des immobilisations page 16	11'734.30	-17.75	11'752.05
Dissolution des fonds affectés	18'820.98	-3'073.20	21'894.18
<i>Dissolution Fond Carouge Est</i>	<i>17'107.58</i>	<i>-4'786.60</i>	<i>21'894.18</i>
<i>Dissolution fond affecté Femmes VE</i>	<i>688.80</i>	<i>688.80</i>	<i>-</i>
<i>Dissolution Fond Affecté Ados</i>	<i>1024.60</i>	<i>1024.60</i>	<i>-</i>

Explications du compte Profits & Perte	2019	Ecart	2018
4.4 Charges de personnel	1'652'920.49	55'621.89	1'597'298.60
Traitements FASe	1'313'841.80	37'960.20	1'275'881.60
Primes d'assurances sociales liées	114'345.85	2'011.35	112'334.50
Cotisations prévoyance professionnelle	148'351.85	10'869.80	137'482.05
Assurance accident sur salaires FASe	23'872.50	10'258.45	13'614.05
Elimination des redondances	-66'808.05	3'924.90	-70'732.95
Traitements et charges payés par la FASe	1'533'603.95	65'024.70	1'468'579.25
Personnel d'animation remboursé à la FASE	23'549.50	8'337.90	15'211.60
Personnel administratif et technique remboursé	14'042.30	-2'361.55	16'403.85
Autres remboursements	25.50	-9'264.95	9'290.45
Salaires et charges remboursés à la FASe (308.ii)	37'617.30	-3'288.60	40'905.90
Traitements Centre (302.ii)	66'626.95	3'262.45	63'364.50
Charge sociales liées (303)	5'399.45	2'069.40	3'330.05
Assurance maladie Perte de Gain	1'532.80	210.50	1'322.30
Assurance accident	2'165.20	1'013.30	1'151.90
Salaires payés par le centre	75'724.40	6'555.65	69'168.75
Autres charges de personnel (309.ii)	5'974.84	-12'669.86	18'644.70
<i>La variation est due à la prise en charge d'une formation interne collective (CHF 3'035.70)</i>			
4.5 Salaires et charges supportés par le centre	119'316.57	548.67	118'767.90
Professeurs des cours (co)	50'415.05	5'357.70	45'057.35
Aides pour manifestations (cc)	14'376.04	-11'412.54	25'788.58
Aides centres aérés (ca)	27'976.95	7'321.70	20'655.25
Aides pour accueils (ac)	7'426.34	4'917.89	2'508.45
Aides pour journées aérées (ja)	3'206.40	686.18	2'520.22
Frais non répartis 95.312 et 95.303	15'067.04	-6'727.26	21'794.30
Autres	848.75	405.00	443.75

Explications du compte Profits & Perte		2019	Ecart	2018
4.6	Fourniture de bureau, documentation	2'293.36	-6'204.53	8'497.89
	Papier pour imprimante et photocopieuses*	-	-1'147.00	1'147.00
	Consommables bureautique **	446.00	-1'770.75	2'216.75
	Fournitures de bureau **	1'355.96	-3'373.78	4'729.74
	Autres fournitures	491.40	87.00	404.40
	* Achat papier pour imprimante fin 2018			
	** Factures Devillard en moins (changement de fournisseur)			
	*** Achat et impression en 2018 d'enveloppes MQC pour un montant de CHF 2'643.84			
4.7	Mobilier, machines et véhicules	5'830.73	-249.49	6'080.22
a)	Mobilier, équipement et matériel	5'057.73	-54.72	5'112.45
	Acquisition > CHF 500.00	548.25	-1'702.55	2'250.60
	Total acquisitions < CHF 500.00	4'509.48	1'647.63	2'861.85
b)	Matériel audiovisuel	773.00	-194.77	967.77
4.8	Autres fournitures et marchandises	76'501.85	1'063.57	75'438.28
a)	Alimentation & boissons	53'428.99	4'836.29	48'592.70
	ENFANTS			
	Accueils 96.ac	5 612.08	714.04	4 898.04
	Centres aérés 96.ca	14 549.95	50.90	14 499.05
	Repas + gouters 96.cc	8 196.90	-95.23	8 292.13
	Journées aérées 96.ja	10 446.35	600.47	9 845.88
	Samedis neige 96.cp	2 141.46	2 113.46	28.00
	Autres activités	86.95	-2.25	89.20
	Total enfants 96	41 033.69	3 381.39	37 652.30
	ADOS			
	Accueils 98.ac	2 463.15	777.35	1 685.80
	Repas + gouters 98.cc	1 079.55	-559.80	1 639.35
	Journées aérées 98.ja	874.95	308.95	566.00
	Sorties Ados 98.cp	708.70	708.70	0.00
	Autres activités	15.80	-258.05	273.85
	Total ados 98	5 142.15	977.15	4 165.00
	TOUT PUBLIC			
	Accueils 99.ac	1 923.50	811.10	1 112.40
	Repas + gouters 99.cc	3 782.85	342.45	3 440.40
	Autres activités	153.00	153.00	-
	Total Tout Public 99	5 859.35	1 306.55	4 552.80
	DIVERS			
	Collations Comités, AG 95.319	1 211.10	-811.95	2 023.05
	Divers 95	182.70	-16.80	199.55
	Total	1 393.80	-828.80	2 222.60

L'augmentation de ces frais est due pour moitié au samedi de neige qui offre depuis cette année un repas chaud à midi pour tous les participants.

Explications du compte Profits & Perte	2019	Ecart	2018
b) Buvettes (dépenses)	5'393.07	-905.18	6'298.25
<i>Recettes buvettes (435.02, 04, 06, 08)</i>	<i>6'160.45</i>	<i>383.25</i>	<i>6'543.70</i>
<i>Résultat buvettes</i>	<i>-767.38</i>	<i>521.93</i>	<i>-245.45</i>
c) Dépenses en matériel d'animation	12'807.04	-2'393.84	15'200.88
<i>Matériel pour accueils (ac)</i>	<i>2 736.40</i>	<i>-834.23</i>	<i>3 570.63</i>
<i>Matériel pour centres aérés (ca)</i>	<i>1 895.22</i>	<i>922.77</i>	<i>972.45</i>
<i>Matériel pour manifestations (cc)</i>	<i>4 763.42</i>	<i>-653.81</i>	<i>5 417.23</i>
<i>Matériel pour cours (co)</i>	<i>1 529.90</i>	<i>-241.10</i>	<i>1 771.00</i>
<i>Matériel pour journées aérées (ja)</i>	<i>1 660.70</i>	<i>-1 416.67</i>	<i>3 077.37</i>
<i>Autres activités</i>	<i>221.40</i>	<i>-170.80</i>	<i>392.20</i>
4.9 Loyers, fermages et redevances	399'250.00	-6'905.20	406'155.20
Valeur locative bâtiments payée par des tiers	385'250.00	-	385'250.00
Location machines de bureau et ordinateurs*	4'138.90	-4'676.75	8'815.65
Location équipements**	9'861.20	-2'228.35	12'089.55
<i>* Le changement de fournisseur (De Devillard à Faigle) a permis une nette diminution des coûts</i>			
<i>** Comptabilisation différente de la location de matériel pour le Mur du son</i>			
4.10 Prestations de service et honoraires	123'712.74	-14'122.32	137'835.06
Affranchissements et frais de distribution	7'265.20	1'821.7	5'443.50
Frais postaux (frais d'encaissement sur le CCP)	1'403.71	295.86	1'107.85
Frais de téléphones et internet	5'768.70	-1'277.15	7'045.85
<i>Le montant 2018 comprend les frais du site Internet de la MQC</i>			
Frais de sorties	16'597.34	4'057.51	12'539.83
<i>Frais de sortie accueil (ac)</i>	<i>1'630.50</i>	<i>1'166.90</i>	<i>463.60</i>
<i>Frais de sortie centres aérés (ca)</i>	<i>5'407.60</i>	<i>2'789.45</i>	<i>2'618.15</i>
<i>Frais de sortie neige (cp)</i>	<i>3'913.89</i>	<i>-270.19</i>	<i>4'184.08</i>
<i>Frais de sortie journées aérées (ja)</i>	<i>4'298.25</i>	<i>-729.75</i>	<i>5'028.00</i>
<i>Frais de sortie autres</i>	<i>1'347.10</i>	<i>1'101.10</i>	<i>246.00</i>
Frais de transports	54'094.85	-800.53	54'895.38
<i>Centre aéré été</i>	<i>32'692.00</i>	<i>985.10</i>	<i>31'706.90</i>
<i>Centre aéré février *</i>	<i>3'972.17</i>	<i>891.17</i>	<i>3'081.00</i>
<i>Centre aéré Pâques *</i>	<i>2'236.00</i>	<i>-338.28</i>	<i>2'574.28</i>
<i>Centre aéré automne*</i>	<i>3'433.17</i>	<i>51.17</i>	<i>3'382.00</i>
<i>Accueil Moraine été</i>	<i>3'594.00</i>	<i>-1'004.00</i>	<i>4'598.00</i>
<i>Mercredi aérés</i>	<i>2'759.50</i>	<i>-109.20</i>	<i>2'868.70</i>
<i>Activité ados</i>	<i>1'531.90</i>	<i>-1'080.30</i>	<i>2'612.20</i>
<i>Accueil G-Hutins été</i>	<i>1'508.90</i>	<i>1'414.90</i>	<i>94.00</i>
<i>Autres activités</i>	<i>2'367.21</i>	<i>-1'611.09</i>	<i>3'978.30</i>

** Les centres aérés de février, de Pâques et d'automne ont toujours lieu à La Rippe en raison de l'indisponibilité des Moraines*

Explications du compte Profits & Perte	2019	Ecart	2018
Frais de repas, réunions, réceptions	1'872.67	-2'377.2	4'249.87
<i>Depuis 2018, les participants aux samedis de neige ont un repas chaud à midi. Cette prestation présente un coût de CHF 2'520.-, qui a été comptabilisée en 2019 dans le compte 313.00 pour un montant de CHF 1'920.-</i>			
Impôts, émoluments et taxes	1'151.70	384.45	767.25
<i>Les frais 2019 comprennent une taxe de formation professionnelle OCAS-CCGC (AVS) de CHF 651.-</i>			
Travaux informatiques effectués par des tiers	0.00	-891.25	891.25
Frais réalisation-impression imprimés, affiches et flyers	15'184.47	-687.61	15'872.08
Frais de surveillance et de secours	572.95	0.00	572.95
Droits d'auteur	742.10	84.85	657.25
Cachets (concerts, conférences, spectacles)	4'750.00	-3'520.00	8'270.00
<i>En 2018, réalisation d'un clip pour l'AG pour CHF 2'120.-</i>			
Primes d'assurances	5'548.80	-114.40	5'663.20
Honoraires fiduciaire et gestion	3'020.00	-98.80	3'115.80
Autres honoraires et prestations de service	5'740.25	3'085.05	2'655.20
<i>Deux cachets, d'un montant total de CHF 5'300.-, pour l'anniversaire des 10 ans des G-Hutins sont compris dans les dépenses 2019. Par contre la contribution informatique de CHF 2'240.15 comprise dans les dépenses 2018 se retrouve dans le compte 315.02 en 2019.</i>			
4.11 Frais association	1'527.85	-708.85	2'236.70
Cotisations	869.00	170.00	699.00
<i>Les frais 2019 comprennent la cotisation 2019 et 2018 pour la Plateforme romande, CHF 200.- au total.</i>			
Autres frais association	658.85	-878.85	1'537.70
4.12 Produits exceptionnels	6'839.73	-1'961.67	8'801.40
Différence sur solde compté caisse	0.00	-0.05	0.05
Remboursement assurance choses	0.00	-2'900.00	2'900.00
Produits exercice antérieurs	1'750.30	433.55	1'316'75
Dissolution de provision (10 ans G-Hutins)	5'000.00	-5'000.00	0.00
Autres produits exceptionnels	89.43	-4495.92	4'585.35
<i>Pour ce dernier poste en 2018, il s'agissait de la liquidation avec la FASe du Fonds FACS Carouge Est</i>			
4.13 Charges exceptionnelles	2'171.78	1'533.88	637.30
4.14 Résultat (Perte)	-2'883.56	6'316.66	-9'341.22

5 Pièces FASe


Carouge - Exercice 2019				
Charges et remboursements pour le personnel				
PIECE COMPTABLE SAGE				
Date :		N° de pièce :		
31.12.2019				
Compte	Cdac	Libellé	Débit	Crédit
301.01.00.00	95.301.00	Salaires et charges sociales	343'538.20	0.00
301.02.00.00	95.301.00	Salaires et charges sociales	2'383.70	0.00
301.02.00.01	95.301.00	Salaires et charges sociales	46'036.70	0.00
301.02.00.03	95.301.00	Salaires et charges sociales	115.85	0.00
301.03.00.00	95.301.00	Salaires et charges sociales	16'042.15	0.00
301.03.00.06	95.301.00	Salaires et charges sociales	17.55	0.00
301.03.00.99	95.301.00	Salaires et charges sociales	584.85	0.00
301.06.00.00	95.301.00	Salaires et charges sociales	279'097.20	0.00
301.07.00.00	95.301.00	Salaires et charges sociales	622'932.20	0.00
301.23.00.00	95.301.00	Salaires et charges sociales	1'000.00	0.00
301.24.00.00	95.301.00	Salaires et charges sociales	2'093.35	0.00
301.53.00.10	95.301.00	Salaires et charges sociales	0.05	0.00
303.01	95.303.00	Salaires et charges sociales	65'481.30	0.00
303.02	95.303.00	Salaires et charges sociales	2'166.85	0.00
303.03	95.303.00	Salaires et charges sociales	14'031.95	0.00
303.04	95.303.00	Salaires et charges sociales	31'306.40	0.00
303.05	95.303.00	Salaires et charges sociales	762.65	0.00
303.06	95.303.00	Salaires et charges sociales	596.70	0.00
304.00	95.303.00	Salaires et charges sociales	148'351.85	0.00
305.02	95.303.00	Salaires et charges sociales	23'872.50	0.00
306.00	95.301.00	Salaires et charges sociales	0.00	66'808.05
309.00	95.302.00	Frais de formation	1'362.75	0.00
309.11	95.302.00	Frais de formation	2'466.64	0.00
309.30	95.302.00	Frais de formation	40.00	0.00
462.15	95.460.00	Participation de la Commune aux traitements	0.00	995'233.00
490.40	95.430.00	Produits exercice antérieur	0.00	1'597.00
461.00	95.460.00	Participation de l'Etat	0.00	540'643.34
Visa saisie :			1'604'281.39	1'604'281.39

Nous vous communiquons ci-dessus la pièce comptable des mouvements relatifs à votre centre, enregistrés dans la comptabilité de la FASe en 2019 (salaires, charges sociales, indemnités journalières, charges et produits divers, subventions relatives).

Nous vous prions de bien vouloir l'enregistrer dans votre comptabilité, conformément aux instructions que nous vous avons communiquées fin 2019.

Nous vous en remercions et vous adressons nos meilleures salutations.

Secrétariat général de la FASe



Françoise Sublet, directrice administration-finances

Carouge - Exercice 2019
Charges et remboursements pour le personnel

Imprimé le 06.02.2020 Page 1 sur 1

MQ CAROUGE

**Valeur locative et charges locaux assumées par la commune
 Exercice 2019**

PIECE COMPTABLE SESAM				
Date :		N° de pièce :		
Compte	Cdac	Libellé	Débit	Crédit
316.90	95.316.00	Valeur locative 2019	385'250.00	
462.80	95.460.00	Valeur locative 2019		385'250.00
312.90	95.316.00	Frais d'énergie 2019	28'151.17	
462.90	95.460.00	Frais d'énergie 2019		28'151.17
314.90	95.316.00	Autres frais locatifs 2019	71'517.95	
462.90	95.460.00	Autres frais locatifs 2019		71'517.95
Visa saisie :			484'919.12	484'919.12

Nous vous communiquons ci-dessus la pièce comptable de la valeur locative et des charges relatives aux locaux. Nous vous prions de bien vouloir l'enregistrer dans votre comptabilité, conformément aux instructions que nous vous avons communiquées fin 2019.

Nous vous en remercions et vous adressons nos meilleures salutations.

Secrétariat général de la FASe



Françoise Sublet, directrice administration-finances

6 Tableau des immobilisations 2019

Investissements et amortissements

Maison de quartier de Carouge

Tableau des immobilisations 2019													
	Achat	Durée	Fin	Valeur	Cumul amort.	Amortis.	Cumul amort.	Constitution	Fonds	Dissolution	Dissolution	Solde fonds	
	mm.an	Amort.	Amort.	achat	31.12.18	2019	31.12.19	2019	constitués	31.12.18	2019	31.12.19	
MO-1	The Woks insonorisation	12.15	5	12.20	2 980.00	1 788.00	596.00	2 384.00	-	2 980.00	1 788.00	596.00	596.00
	Totaux Mobilier				2 980.00	1 788.00	596.00	2 384.00	-	2 980.00	1 788.00	596.00	596.00
					Cpt 146.01		Cpt 331.01	Cpt 149.01					Cpt 246.01
	Ajust. 2011 (sono mobile)				270.00		270.00						
MA-9	Eclairage Théâtre Podium	9.14	5	8.19	3 940.15	3 414.65	525.50	3 940.15	3 940.15	3 414.65	525.50	-	-
MA-10	Machine Wetrok 2	12.16	5	11.21	6 051.25	2 521.50	1 210.30	3 731.80	-	6 051.25	2 521.50	1 210.30	2 319.45
MA-11	LT Locatente	07.17	5	07.22	3 750.00	1 125.00	750.00	1 875.00	-	3 750.00	1 125.00	750.00	1 875.00
MA-12	Eclairage Théâtre I / 2017	12.17	5	12.22	5 661.90	1 226.80	1 132.40	2 359.20	-	5 661.90	1 226.80	1 132.40	3 302.70
MA-13	Eclairage Théâtre II / 2018	9.18	5	8.23	6 239.60	416.00	1 247.90	1 663.90	-	6 239.60	416.00	1 247.90	4 575.70
MA-14	Four céramique	12.18	5	11.23	8 800.00	146.70	1 760.00	1 906.70	-	8 800.00	146.70	1 760.00	6 893.30
MA-15	Machine à Café	12.19	5	11.24	2 390.00	-	39.80	39.80	2 390.00	2 390.00	-	39.80	2 350.20
MA-16	Hyperson sono. Grosselin	12.19	5	11.24	18 000.00	-	300.00	300.00	18 000.00	18 000.00	-	300.00	17 700.00
MA-1	Machine Wetrok	01.06	5	12.10	3 652.25	3 652.25	-	3 652.25	-	3 652.25	3 652.25	-	-
MA-2	Robot menager	12.08	5	11.13	2 243.50	2 243.50	-	2 243.50	-	2 243.50	2 243.50	-	-
MA-3	Sono mobile	12.08	5	11.13	6 250.00	6 250.00	-	6 250.00	-	6 250.00	6 250.00	-	-
MA-4	Matériel sonorisation Works 2	08.09	5	07.14	2 330.00	2 330.00	-	2 330.00	-	2 330.00	2 330.00	-	-
MA-5	Ampli/Tuner	10.09	5	09.14	2 694.00	2 694.00	-	2 694.00	-	2 694.00	2 694.00	-	-
MA-6	Boudeuse	12.09	5	11.14	3 900.00	3 900.00	-	3 900.00	-	3 900.00	3 900.00	-	-
MA-7	Bacs de rangements	12.11	5	11.16	2 157.85	2 157.85	-	2 157.85	-	2 157.85	2 157.85	-	-
MA-8	Works 3 sono	7.13	5	6.18	6 186.00	6 186.00	-	6 186.00	-	6 186.00	6 186.00	-	-
	Totaux Matériel				84 516.50	38 264.25	6 965.90	45 500.15	20 390.00	84 246.50	38 264.25	6 965.90	39 016.35
					Cpt 146.02		Cpt 331.02	Cpt 149.02					Cpt 246.02
IN-8	Ordinateur cours photo	11.16	4	10.20	3 057.45	1 656.10	764.35	2 420.45	-	3 057.45	1 656.10	764.35	637.00
IN-9	Ordinateur animateur	01.17	4	12.20	2 014.20	1 007.10	503.55	1 510.65	-	2 014.20	1 007.10	503.55	503.55
IN-10	Ordi RS2i HP ProBook 450	3.18	4	2.22	1 077.00	246.80	269.30	516.10	-	1 077.00	246.80	269.30	560.90
IN-2	Imprimante couleur	06.08	4	05.12	1 926.05	1 926.05	-	1 926.05	-	1 926.05	1 926.05	-	-
IN-3	Ordinateur RS2i Nx	06.11	4	05.15	2 255.05	2 255.05	-	2 255.05	-	2 255.05	2 255.05	-	-
IN-4	Renouv.ordi 3 en 2013	12.13	4	12.17	4 645.50	4 645.50	-	4 645.50	-	4 645.50	4 645.50	-	-
IN-5	Renouv.ordi 3 en 2014	10.14	4	09.18	4 633.20	4 633.20	-	4 633.20	-	4 633.20	4 633.20	-	-
IN-6	Ordinateur Compta	12.14	4	12.18	2 250.70	2 250.70	-	2 250.70	-	2 250.70	2 250.70	-	-
IN-7	Ordinateur portable	12.14	4	12.18	2 050.95	2 050.95	-	2 050.95	-	2 050.95	2 050.95	-	-
	Totaux Informatique				23 910.10	20 671.45	1 537.20	22 208.65	-	23 910.10	20 671.45	1 537.20	1 701.45
					Cpt 146.03		Cpt 331.03	Cpt 149.03					Cpt 246.03
VE-2	Triporteur	11.15	5	10.20	10 271.20	6 505.00	2 054.20	8 559.20	-	10 271.20	6 505.00	2 054.20	1 712.00
VE-3	Triporteur/panneaux sol.	04.16	5	10.21	2 905.20	1 597.80	581.00	2 178.80	-	2 905.20	1 597.80	581.00	726.40
VE-1	Bus Toyota Hiace	06.10	5	05.15	22 500.00	22 500.00	-	22 500.00	-	22 500.00	22 500.00	-	-
	Totaux Véhicules				35 676.40	30 602.80	2 635.20	33 238.00	-	35 676.40	30 602.80	2 635.20	2 438.40
					Cpt 146.05		Cpt 331.05	Cpt 149.05					Cpt 246.05
	Totaux				147 083.00	91 326.50	11 734.30	103 330.80	20 390.00	111 141.60	60 728.70	11 734.30	43 752.20
					-103 330.80			Cpt 335.00				Cpt 486.01	
					43 752.20								

7 Comptabilité analytique

TABLEAU DE BORD DES ACTIVITES DU 01.01.2019 AU 31.12.2019

Version V3

CDAC	Libellé	Exercice en cours (N)			Budget			Ecart / BUDGET			Exercice N-1		
		Dépenses	Recettes	Solde	Dépenses	Recettes	Solde	Dépenses	Recettes	Solde	Dépenses	Recettes	Solde
96.ac.dv	Accueil G-Hutins été	7 673	1 782	5 892	6 500	1 500	5 000	-1 173	-282	-892	5 872	1 495	4 377
96.ac.hv	Accueil Grosselin	2 024	1 748	276	3 000	1 300	1 700	976	-448	1 424	2 846	1 298	1 548
96.ac.pa	Accueil G-Hutins quotidien	2 362	-	2 362	2 000	-	2 000	-362	-	-362	1 899	-	1 899
96.ca.au	Centre aéré automne	4 734	4 221	513	5 500	5 500	-	766	1 279	-513	5 320	5 586	-266
96.ca.et	Centre aéré été La Rippe	84 836	100 169	-15 333	90 000	115 000	-25 000	5 164	14 831	-9 667	89 422	115 036	-25 615
96.ca.fe	Centre aéré février	6 807	5 619	1 188	6 800	4 700	2 100	-7	-919	912	5 627	5 238	389
96.ca.pa	Centre aéré Pâques	4 969	4 670	299	4 900	3 900	1 000	-69	-770	701	4 494	4 373	121
96.cc.aq	Spectacles enfants	-	-	-	-	-	-	-	-	-	58	-	58
96.cc.ar	Bonhomme Hiver	13 005	3 651	9 354	13 000	3 650	9 350	-5	-1	-4	11 767	256	11 511
96.cc.re	Accueil G-Hutins mercredi	10 746	8 716	2 030	11 000	5 000	6 000	254	-3 716	3 970	10 787	4 925	5 862
96.co.cg	Stage de poterie	2 037	1 650	387	4 100	2 800	1 300	2 063	1 150	913	4 056	2 850	1 206
96.co.ch	Cours de danse	4 467	8 070	-3 603	5 100	9 500	-4 400	633	1 430	-797	5 103	9 443	-4 341
96.co.ci	Cours de poterie	24 306	24 390	-84	18 000	21 000	-3 000	-6 306	-3 390	-2 916	17 803	21 037	-3 234
96.co.cl	Cours de BD	9 149	6 970	2 179	8 500	7 000	1 500	-649	30	-679	8 757	6 550	2 207
96.co.cn	Cours de capoeira	8 900	10 356	-1 456	7 100	9 400	-2 300	-1 800	-956	-844	7 116	9 306	-2 190
96.co.cp	Stage Fimo	-	-	-	1 000	660	340	1 000	660	340	1 072	660	412
96.cp.su	Samedis neige	10 875	8 064	2 811	10 820	8 060	2 760	-55	-4	-51	17 316	15 794	1 522
96.ja.mu	Accueil Moraines été	11 842	15 901	-4 059	11 000	18 500	-7 500	-842	2 599	-3 441	11 026	18 665	-7 638
96.ja.mw	Mercredis aérés Moraines	16 763	22 593	-5 830	22 000	30 000	-8 000	5 237	7 407	-2 170	21 810	29 559	-7 749
96	TOTAL ENFANTS	225 494	228 570	-3 076	230 320	247 470	-17 150	4 826	18 900	-14 074	232 151	252 071	-19 920
98.ac.hv	Accueil libre G-Hutins	3 545	890	2 655	6 750	1 000	5 750	3 205	111	3 095	2 294	370	1 924
98.ai.jq	Petits jobs / Chantiers	1 013	267	746	-	-	-	-	-	-	-	-	-
98.cc.ar	Festival Mur du son	9 301	4 839	4 462	-	-	-	-9 301	-4 839	-4 462	9 604	5 055	4 548
98.cc.co	Concerts / Spectacles	1 312	397	915	10 400	5 400	5 000	9 088	5 003	4 085	1 044	461	583
98.cc.re	Accueil été	1 599	100	1 499	-	-	-	-1 599	-100	-1 499	1 005	152	853
98.co.ch	Cours Hip-Hop	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 301	1 010	291
98.co.dg	Local musique	997	987	11	-	-	-	-997	-987	-11	1 250	737	513
98.co.cg	Cours de chant	502	225	277	500	250	250	-2	25	-27	-	-	-
98.cp.su	Camp ados	2 325	1 025	1 300	1 800	500	1 300	-525	-525	-	1 600	1 600	-
98.ja.mv	Petites vacances Ados	2 863	410	2 453	7 800	1 500	6 300	4 937	1 090	3 847	3 597	240	3 357
98.ja.mw	Journées aérées / Mercredis	-	-	-	5 900	600	-	5 900	600	-	1 860	119	1 741
98	TOTAL ADOLESCENTS	23 456	9 138	14 319	33 150	9 250	23 900	10 706	379	10 327	23 555	9 745	13 810

CDAC	Libellé	Exercice en cours (N)			Budget			Ecart / BUDGET			Exercice N-1		
		Dépenses	Recettes	Solde	Dépenses	Recettes	Solde	Dépenses	Recettes	Solde	Dépenses	Recettes	Solde
99.ac.hv	Accueil libre Carouge-Est	10 296	10 296	0	3 000	3 000	-	-7 296	-7 296	-0	2 728	2 728	-
99.ac.pa	Buvette (accueil)	5 001	3 817	1 184	7 500	3 800	3 700	2 499	-17	2 516	7 341	3 768	3 573
99.cc.aq	Potager urbain	-	-	-	-	-	-	-	-	-	268	-	268
99.cc.ar	Carouge Est été	7 117	7 117	-	14 000	14 000	-	6 884	6 884	-	14 570	14 570	-
99.cc.at	10 ans GH 28.9.19	3 009	2 986	23	5 000	5 000	-	1 991	2 014	-23	73	-	73
99.cc.au	Animations samedis	1 620	-	1 620	2 000	300	1 700	380	300	80	1 781	226	1 555
99.cc.as	Mosaïque 10 ans	4 210	-	4 210	200	-	200	-4 010	-	-4 010	-	-	-
99.cc.av	Actions Espace public	1 816	-	1 816	2 000	100	1 900	184	100	84	2 118	101	2 017
99.cc.aw	Actions conjointes	32	265	-233	-	-	-	-32	-265	233	14 508	14 758	-250
99.cc.ax	Semaines à thème (contre le ra	2 289	2 360	-71	2 700	2 300	400	411	-60	471	259	-	259
99.cc.ay	Contrat de quartier	-	-	-	-	-	-	-	-	-	38	-	38
99.cc.az	Repas femmes du vendredi	958	689	269	4 500	4 200	300	3 542	3 511	31	4 820	4 377	443
99.cc.co	Concerts / Spectacles	3 177	617	2 560	2 400	1 000	1 400	-777	383	-1 160	2 116	1 016	1 100
99.cc.fe	Fêtes de Quartier (des cours...)	2 116	188	1 928	2 500	800	1 700	384	613	-228	2 657	825	1 832
99.cc.re	Repas / BBQ	593	-	593	1 800	1 400	400	1 207	1 400	-193	1 820	1 371	449
99.co.cn	Cours de capoeira	3 363	1 980	1 383	3 000	1 300	1 700	-363	-680	317	2 906	1 155	1 751
99.co.cq	Cours de cuisine	817	750	67	1 600	1 500	100	783	750	33	-	-	-
99	TOTAL TOUT PUBLIC	46 412	31 063	15 349	52 200	38 700	13 400	5 005	6 887	-1 882	58 003	44 893	13 110
	TOTAL ANIMATION	295 362	268 770	26 592	315 670	295 420	20 250	20 308	26 650	-6 342	313 709	306 708	7 000
95.301.00	Traitements FASe	1 313 842	66 808	1 247 034									
95.302.00	Charges de personnel	12 762	525	12 237	18 000	-	18 000	5 238	-525	5 763	22 806	1 197	21 609
95.303.00	Traitements FASe	290 555	-	290 555	-	-	-	-290 555	-	-290 555	-	-	-
95.310.00	Gestion administrative et	21 512	450	21 062	39 000	-	39 000	17 488	-450	17 938	40 447	1 842	38 605
95.311.00	Véhicules	5 696	-	5 696	6 000	-	6 000	304	-	304	6 906	-	6 906
95.316.00	Locaux centre	518 002	2 500	515 502	8 000	-	8 000	-510 002	-2 500	-507 502	16 667	2 670	13 997
95.318.00	Charges diverses	39 098	3 065	36 033	33 500	-	33 500	-5 598	-3 065	-2 533	36 783	3 080	33 703
95.319.00	Frais Comité, association	4 524	-	4 524	7 000	-	7 000	2 476	-	2 476	8 727	-	8 727
95.430.00	Recettes diverses	8 133	56 287	-48 155	-	38 800	-38 800	-8 133	-17 487	9 355	1 265	40 799	-39 534
95.460.00	Revenus subventions	-	2 108 320	-2 108 320	-	78 500	-78 500	-	-2 029 820	2 029 820	-	81 672	-81 672
95 Budget	Ajustements budgétaires	-	-	-	-	10 000	-10 000	-	10 000	-10 000	-	-	-
	Ajustement CDAC	124	-	124	-	-	-	-	-	-	-	-	-
95	TOTAL GESTION	2 214 247	2 237 955	-23 708	111 500	127 300	-15 800	-788 782	-2 043 847	1 255 066	133 601	131 259	2 341
	TOTAL MQ	2 509 609	2 506 726	2 883.56	427 170	422 720	4 450	-2 082 439	-2 084 006	1 566	447 309	437 968	9 341

8 Rapport des vérificateurs des comptes

Association de la Maison de quartier de Carouge **Rapport des vérificateurs des comptes**

En vertu du mandat qui nous a été confié lors de l'Assemblée générale du 24 mars 2018, nous avons procédé à la vérification des comptes de l'exercice 2018, présentés par Bernard Dosso, trésorier.

Nous avons contrôlé les postes du bilan et du compte d'exploitation et avons obtenu des réponses satisfaisantes à nos demandes.

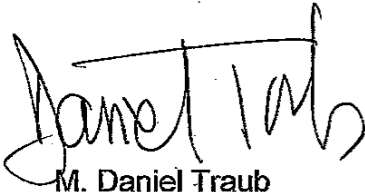
Nous certifions les comptes tels qu'ils sont présentés et formulons les réserves d'usage dans la mesure où des faits et documents susceptibles de modifier les résultats n'auraient pas été portés à notre connaissance.

Le total du bilan s'élève à 179'458.38 CHF. Les charges représentent un total de 2'348'181.33 CHF et les produits se montent à 2'338'840.11 CHF, laissant apparaître un excédent de charges (perte) de 9'341.22.

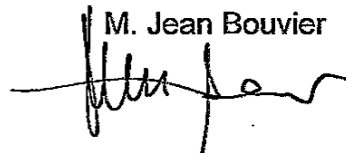
Au vu de ce qui précède, nous proposons à l'Assemblée générale d'approuver les comptes tels que présentés et de donner décharge au Comité et aux vérificateurs des comptes pour l'exercice 2018.

Nous saisissons cette occasion pour féliciter et remercier le trésorier, la comptable qui ont saisi les écritures et tenu les livres de comptes.

Les vérificateurs



M. Daniel Traub



M. Jean Bouvier

Fait à Carouge, le 26 mars 2019